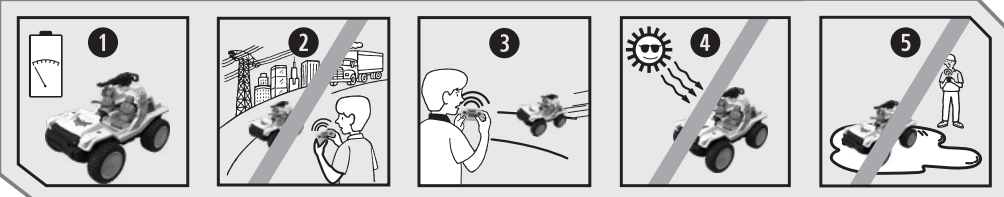


HG/84-4B70_4LB_I/S

Size: 594mm x 210mm

5: CONSUMER INFORMATION INFORMACION AL CONSUMIDOR RENSEIGNEMENTS POUR LES CONSOMMATEURS INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR



TIPS & HINTS - CONSEJOS Y SUGERENCIAS - CONSEILS ET CONSEILS - DICAS E SUGESTÕES

- When your vehicle starts to lose power, it may lose functionality or performance. This means it's time for fresh batteries. Your vehicle's running time may change depending on driving style and driving environment.
- Radio interference can make your vehicle run poorly. Interference can be caused by other RC vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings, CB radios, or other wireless gear. Try to stay away from them!
- Point your remote controller up, and not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries before storage.
- Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle or remote controller does get wet, wipe it with a towel, remove batteries, and allow to dry completely overnight. Replace with fresh batteries before next use.
- When exposed to an electrostatic source, the remote controller and/or the vehicle may malfunction. To resume normal operation, remove the batteries from the remote controller and/or the vehicle and reinstall them after 5 seconds.
- Play safely! Do not drive the vehicle in the street!
- Quando el vehículo empieza a perder fuerza, puede perder funciones o rendimiento. Es la hora de cargar las pilas. Para obtener el mejor rendimiento, utilice siempre pilas completamente cargadas. La duración del vehículo puede variar según tu estilo de manejo y la superficie.
- La interferencia de radio puede hacer que su vehículo funcione mal. La interferencia puede estar causada por otros vehículos controlados por radio que utilizan la misma frecuencia, cables eléctricos, edificios grandes, radios de BC u otros equipos inalámbricos. ¡Intente mantenerse alejado de estos!
- Apunte su control remoto hacia arriba y no hacia abajo en dirección a su vehículo. Si su vehículo se aleja demasiado, no funcionará correctamente.
- No guarde su vehículo cerca de fuentes de calor ni bajo la luz solar directa. Siempre apague los interruptores y retire todas las pilas del control remoto antes de guardarlo.
- No juegues con el vehículo en arena, agua o nieve. No lo sumerjas. Si el vehículo llega a mojarse, pícale una toalla y espera de un día a otro a que se seque por completo. Si el control remoto cae accidentalmente en el agua, retira las pilas y permite que el control remoto se seque con el aire. Reemplaza las pilas por pilas nuevas antes de usar el producto.
- Si se expone a una fuente electrostática, el control remoto o el vehículo podrían fallar. Para reanudar el funcionamiento normal del control remoto, quite las pilas y vuelva a ponerlas después de cinco segundos. Para reanudar el funcionamiento normal del vehículo, presione el botón APAGADO durante 5 segundos y, luego, vuelva a encenderlo.
- Juegue de manera segura. ¡No utilice el vehículo en la calle!

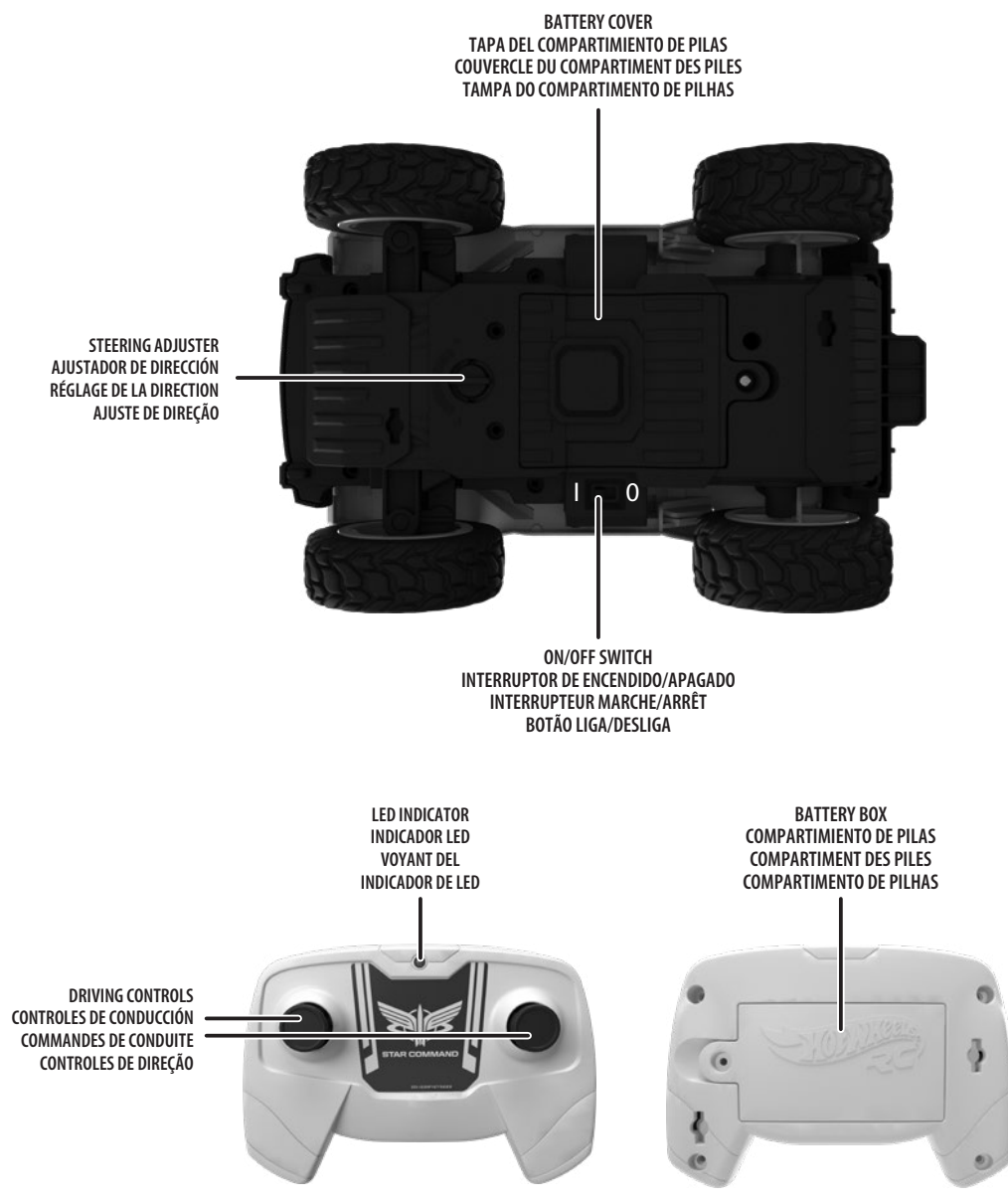
- Quando o veículo começa a perder potência, ele pode perder funções ou desempenho. É hora de recarregar. Para obter o melhor desempenho, sempre comece com uma bateria totalmente carregada. O tempo de funcionamento do seu veículo pode mudar dependendo do estilo de condução e do ambiente de condução.
- A interferência de rádio pode fazer com que seu veículo funcione mal. A interferência pode ser causada por outros veículos de controle remoto funcionando na mesma frequência, fios elétricos, edifícios grandes, rádios transmissores ou outros equipamentos sem fio. Tente ficar longe deles.
- Aponte seu controle remoto para cima e não para baixo em direção ao seu veículo. Seu veículo não funcionará corretamente se for muito distante.
- Não guarde seu veículo próximo a fontes de calor ou sob luz solar direta. Sempre DESLIGUE e remova todas as baterias do controle remoto antes de guardá-lo.
- Não coloque o veículo em superfícies com areia, água ou neve. Não mergulhe o produto na água. Se o seu veículo molhar, seque-o com uma toalha e deixe-o secar completamente antes de usá-lo. Se o controle remoto cair acidentalmente na água, remova as pilhas e deixe-o secar naturalmente. Use pilhas novas antes de religar.
- Quando exposto a uma fonte eletrostática, o controle remoto ou o veículo podem apresentar mau funcionamento. Para retomar o funcionamento normal do controle remoto, retire as pilhas e volte a instalá-las após 5 segundos. Para retomar o funcionamento normal do veículo, DESLIGUE-o por 5 segundos e LIGUE-o novamente.
- Bínque com segurança! Não brinque com o veículo na rua!

- Quando el vehículo comienza a perder potencia, él puede perder funciones o desempeño. É hora de recargar. Para obter o melhor desempenho, sempre comece com uma bateria totalmente carregada. O tempo de funcionamento do seu veículo pode mudar dependendo do estilo de condução e do ambiente de condução.
- A interferência de rádio pode fazer com que seu veículo funcione mal. A interferência pode ser causada por outros veículos de controle remoto funcionando na mesma frequência, fios elétricos, edifícios grandes, rádios transmissores ou outros equipamentos sem fio. Tente ficar longe deles.
- Aponte seu controle remoto para cima e não para baixo em direção ao seu veículo. Seu veículo não funcionará corretamente se for muito distante.
- Não guarde seu veículo próximo a fontes de calor ou sob luz solar direta. Sempre DESLIGUE e remova todas as baterias do controle remoto antes de guardá-lo.
- Não coloque o veículo em superfícies com areia, água ou neve. Não mergulhe o produto na água. Se o seu veículo molhar, seque-o com uma toalha e deixe-o secar completamente antes de usá-lo. Se o controle remoto cair acidentalmente na água, remova as pilhas e deixe-o secar naturalmente. Use pilhas novas antes de religar.
- Quando exposto a uma fonte eletrostática, o controle remoto ou o veículo podem apresentar mau funcionamento. Para retomar o funcionamento normal do controle remoto, retire as pilhas e volte a instalá-las após 5 segundos. Para retomar o funcionamento normal do veículo, DESLIGUE-o por 5 segundos e LIGUE-o novamente.
- Bínque com segurança! Não brinque com o veículo na rua!

SAFETY TIPS • CONSEJOS DE SEGURIDAD • CONSEILS DE SÉCURITÉ • DICAS DE SEGURANÇA

- DO NOT pick up the vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair, and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries from the remote controller and the vehicle when not in use and before storage.

2: FEATURES • CARACTERÍSTICAS • FONCTIONS • FUNÇÕES

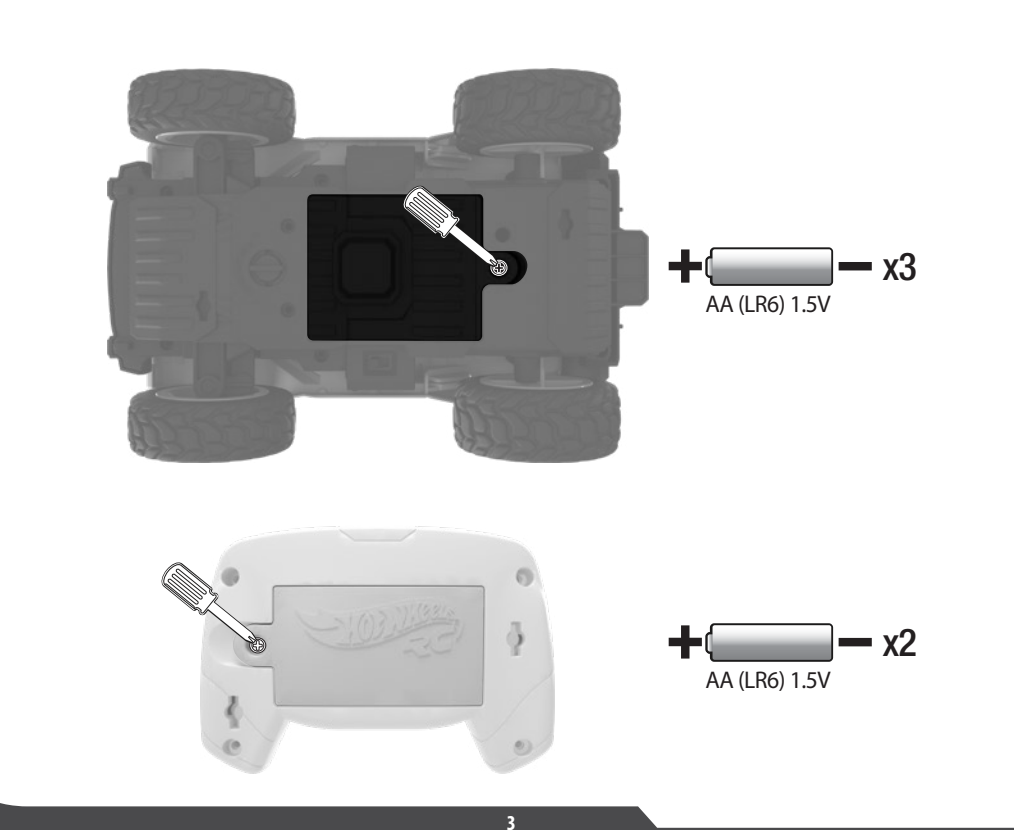


2

3: SET UP • PREPARACIÓN • PRÉPARATION • PREPARAÇÃO

A. BATTERY INSTALLATION • COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALLATION DES PILES • INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Unscrew the battery covers on both the vehicle and remote controller with a Phillips head screwdriver (not included).
- Install 3 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included) in the vehicle's battery box.
- Install 2 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included) in the remote controller's battery box.
- For best performance, use alkaline batteries.
- Replace both battery covers and tighten screws.
- Replace batteries in the vehicle and the remote controller if the vehicle begins to run slowly or does not respond.
- Desatornilla las tapas del compartimento de pilas del vehículo y del control remoto con un destornillador de cruz (no incluido).
- Instala 3 pilas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (non incluses) en el compartimento de pilas del vehículo.
- Instala 2 pilas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (non incluses) en el compartimento de pilas del control remoto.
- Para mejores resultados, usa sólo pilas alcalinas.
- Cierra ambas tapas de los compartimentos y aprieta los tornillos.
- Sustituye las pilas del vehículo y control remoto si el vehículo pierde velocidad o no responde.
- Dévisser les couvercles des compartiments des piles du véhicule et de la télécommande à l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus).
- Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non incluses) dans le compartiment des piles du véhicule.
- Insérer 2 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non incluses) dans le compartiment des piles de la télécommande.
- Pour un rendement optimal, utilisez des piles alcalines.
- Remettre les couvercles et serrer les vis.
- Changer les piles du véhicule et de la télécommande lorsque le véhicule ralentit ou ne répond pas aux commandes.



3

FOR PRODUCT SOLD IN USA • POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.
L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:
(1) Il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été établies pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des problèmes de réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le rallumant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après:
• Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
• Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
• Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.
REMARQUE: Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

FOR PRODUCT SOLD IN CANADA • POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA

This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

HWIN: HGVB4T (), HGVB4R ()

©2002 Mattel. "and"™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. "et"™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel, Inc., 636 Grand Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services: 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composer sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Australasia Pty. Ltd., 458 Church St., Richmond, Victoria 3121. Consumer Advisory Service: 1-800-353-3732. Mattel East Asia Ltd., Room 505-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6200. Dilmport & Dordrecht: Mattel Continental Asia Sdn Bhd, Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8, Jalan Kenissi, Bangsar South, 59100 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102/13, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Importado e distribuido por Mattel de Mexico, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 759, Pisos 19 y 21, Col. Canada, Alameda Miguel Hidalgo, C.P. 11520, Mexico, Ciudad de Mexico, M.C., México-20070. MEX. Tel.: 59-45-51-90 Ext. 5206 o 611-400-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1220-620-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Pisos 11 y 11, Ciudad de Buenos Aires, Argentina. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 13A, Bogotá. Tel.: 01800-710-3069. Mattel Peru, S.A., Av. Juan de Azua 1151, Centro Empresarial Juan de Azua, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 2042583865. Reg. Importador: 02356-12-302-0024. Tel.: 0800-54746. E-mail: LatinAmerica_ServicioAlConsumidor@Mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.538.002/0001-20 - Rua Vitorino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Cuiabá - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Fone 0800-550786. E-mail: su.mattel@br.mattel.com.

©2002 Mattel. "and"™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. "et"™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel, Inc., 636 Grand Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Services: 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at / Composer sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Australasia Pty. Ltd., 458 Church St., Richmond, Victoria 3121. Consumer Advisory Service: 1-800-353-3732. Mattel East Asia Ltd., Room 505-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6200. Dilmport & Dordrecht: Mattel Continental Asia Sdn Bhd, Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8, Jalan Kenissi, Bangsar South, 59100 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102/13, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Importado e distribuido por Mattel de Mexico, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 759, Pisos 19 y 21, Col. Canada, Alameda Miguel Hidalgo, C.P. 11520, Mexico, Ciudad de Mexico, M.C., México-20070. MEX. Tel.: 59-45-51-90 Ext. 5206 o 611-400-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1220-620-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Pisos 11 y 11, Ciudad de Buenos Aires, Argentina. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 13A, Bogotá. Tel.: 01800-710-3069. Mattel Peru, S.A., Av. Juan de Azua 1151, Centro Empresarial Juan de Azua, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 2042583865. Reg. Importador: 02356-12-302-0024. Tel.: 0800-54746. E-mail: LatinAmerica_ServicioAlConsumidor@Mattel.com. Distribuido por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.538.002/0001-20 - Rua Vitorino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Cuiabá - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: Fone 0800-550786. E-mail: su.mattel@br.mattel.com.

B. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND VEHICLE • CALIBRAR EL CONTROL REMOTO CON EL VEHÍCULO SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AU VEHICULE • EMPARELHANDO O VEICULO E O CONTROLE

- Slide the ON/OFF switch to ON (I) on the vehicle.
- The remote controller will automatically pair with the vehicle when the vehicle is switched on.
- NOTE:** If the vehicle does not respond to the remote controller after pairing, switch the vehicle off then back on to try pairing again or replace the batteries on the vehicle and remote controller if the batteries are drained.
- Desliza el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO a la posición de ENCENDIDO (I) en el vehículo.
- El control remoto se emparejará automáticamente con el vehículo cuando esté encendido.

ADVERTENCIA: Si el vehículo no responde al control remoto después del emparejamiento, apaga el vehículo y vuelve a encenderlo para intentar emparejarlo de nuevo o reemplaza las pilas del vehículo y del control remoto si están gastadas.

REMARQUE: Si le véhicule ne répond pas à la télécommande après le jumelage, éteindre le véhicule, puis le rallumer pour réessayer le jumelage ou remplacer les piles du véhicule et de la télécommande si elles sont déchargées.

AVISO: Se o veículo não responder ao controle remoto após o emparelhamento, desligue o veículo e ligue novamente para tentar emparelhar novamente ou substitua as pilhas do veículo e do controle remoto se estiverem gastas.

C. STEERING ALIGNMENT • ALINEACIÓN DE LA DIRECCIÓN • ALIGNEMENT DE LA DIRECTION • ALINHAMENTO DA DIREÇÃO

- Check the vehicle's steering alignment before playing by driving it forward to see if it is driving straight.
- If the vehicle automatically steers toward the right/left, turn the steering adjuster dial to the opposite direction and adjust until it runs in a straight line.
- Revisa la alineación de dirección del vehículo antes de jugar haciéndolo avanzar para ver si se mueve en línea recta.
- Si el vehículo gira automáticamente hacia la derecha o izquierda, mueve la perilla del ajustador hacia la dirección opuesta y ajústala hasta que avance en línea recta.
- Vérifier l'alignement de la direction du véhicule avant de jouer en le faisant avancer pour voir s'il roule droit.
- Si le véhicule se dirige automatiquement vers la droite/gauche, tourner le bouton de réglage de la direction dans la direction opposée et ajuster jusqu'à ce que le véhicule roule en ligne droite.
- Verifique o alinhamento da direção do veículo antes de brincar, dirigindo-o para frente para ver se ele está andando em linha reta.
- Se o veículo virar automaticamente para a direita/esquerda, gire o botão de ajuste de direção para a direção oposta e ajuste até que ele ande em linha reta.

D. LOAD FIGURES • INSERTA LAS FIGURAS • INSÉRER LES FIGURINES • COLOQUE AS FIGURAS

Not for use with some figures. Figures sold separately, subject to availability.
Not compatible with some figures. Las figuras se venden por separado y están sujetas a disponibilidad.
Not compatible with certain figures. Figurines vendues séparément, selon la disponibilité.
Não é compatível com todas as figuras. Figuras vendidas separadamente, sujeitas a disponibilidade.



Figures may not stand as shown.
Las figuras no se mantienen de pie como se muestra.
Les figurines peuvent ne pas tenir debout comme montré.
As figuras não ficam em pé sozinhas.



INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • RÈGLES DE JEU • INSTRUÇÕES

Please keep these instructions for future reference as they contain important information. • Lee y guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante de este producto. • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Por favor, guarde estas instruciones para futura referencia, pois contém informações importantes.

1: CONTENTS • CONTENIDO • CONTENU • CONTEÚDO

Vehicle requires 3 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included) and remote controller requires 2 AA (LR6) 1.5V alkaline batteries (not included). El vehículo funciona con 3 pilas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (non inclusas) y el control remoto funciona con 2 pilas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (non inclusas). Le véhicule fonctionne avec 3 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non incluses) et la télécommande fonctionne avec 2 piles alcalines AA (LR6) de 1.5 V (non incluses). O veículo funciona com 3 pilhas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (não inclusas) e o controle remoto funciona com 2 pilhas alcalinas AA (LR6) de 1.5 V (não inclusas).



IMPORTANT: Please read all instructions before operating your vehicle. • **IMPORTANTE:** Leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo. • **IMPORTANT:** Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le véhicule. • **IMPORTANTE:** Leia as instruções antes de operar o veículo. Adult supervision is recommended when the vehicle is being operated. • Se recomienda la supervisión de un adulto mientras el vehículo está en uso. La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule. • Recomenda-se a supervisão de um adulto durante a operação do veículo.

Keep these instructions for future reference as they contain important information. • **IMPORTANT:** Please read all instructions before operating your vehicle. • **IMPORTANTE:** Leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo. • **IMPORTANT:** Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le véhicule. • **IMPORTANTE:** Leia as instruções antes de operar o veículo.

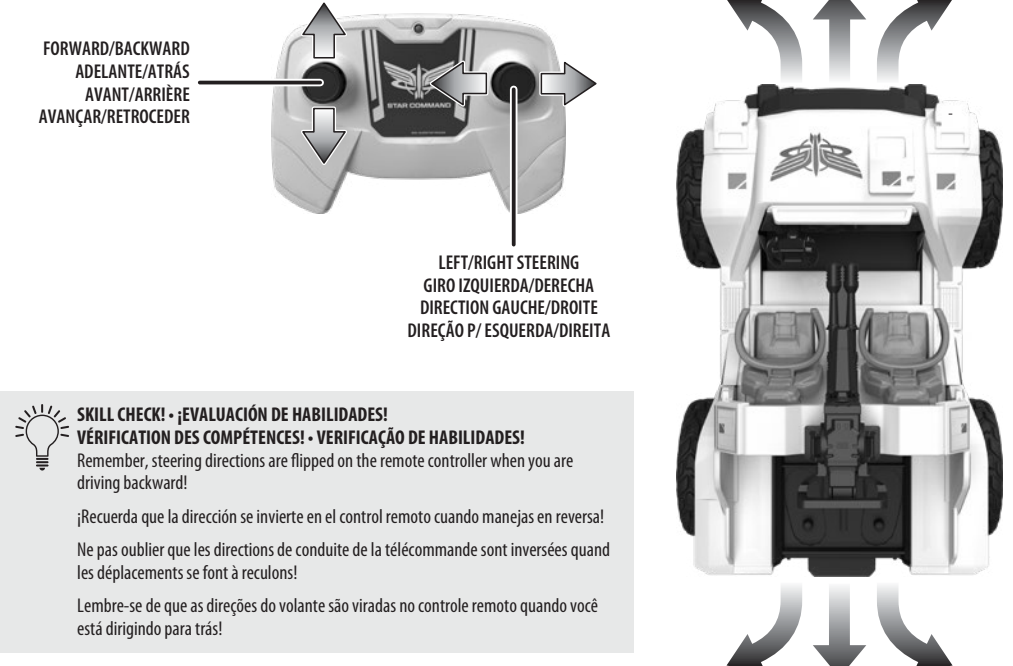
CAUTION: • PRECAUCIÓN: • MISE EN GARDE: • ATENÇÃO:

Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from moving parts. • Las superficies se pueden calentar y causar quemaduras si las piezas electrónicas se mojan. Para evitar lesiones, mantener el cabello alejado de las partes móviles. • **LES SURFACES PEUVENT DEVENIR CHAUDES ET CAUSER DES BRULURES SI LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES SONT MOULILLÉS. POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT, TENIR LES CHEVEUX ÉLOIGNÉS DES ÉLÉMENTS MOBILES. • AS SUPERFÍCIES PODEM ESQUENTAR E GERAR FOGO SE OS APARELHOS ELETRÔNICOS FICAREM MOLHADOS. PARA EVITAR EMARANHAMENTO, MANTENHA OS CABELOS LONGE DAS PEÇAS.**

4: HOW TO DRIVE • CÓMO CONDUCIR COMMENT CONDUIRE • COMO DIRIGIR

- | CHECKLIST • LISTA DE VERIFICACIÓN • LISTE DE VÉRIFICATION • LISTA DE VERIFICAÇÃO | |
|--|---|
| ☐ Is the remote controller and vehicle equipped with fresh batteries? | ☐ ¿El control remoto y el vehículo están equipados con pilas nuevas? |
| ☐ Is the remote controller paired with the vehicle? | ☐ ¿El control remoto está emparejado con el vehículo? |
| ☐ Has the vehicle's steering been aligned? | ☐ ¿Se alineó la dirección del vehículo? |
| ☐ Voce installou pilhas novas no controle remoto e no veículo? | ☐ O controle remoto está emparelhado com o veículo? |
| ☐ La direction du véhicule a-t-elle été alignée? | ☐ A direção do veículo foi alinhada? |

CONTROLS • CONTROLES • COMMANDES • CONTROLES



SKILL CHECK • EVALUACIÓN DE HABILIDADES! • VÉRIFICATION DES COMPÉTENCES! • VERIFICAÇÃO DE HABILIDADES!
Remember, steering directions are flipped on the remote controller when you are driving backward!
¡Recuerda que la dirección se invierte en el control remoto cuando manejas en reversal!
Ne pas oublier que les directions de conduite de la télécommande sont inversées quand les déplacements se font à reculons!
Lembre-se de que as direções do volante são viradas no controle remoto quando você está dirigindo para trás!

NOTE • ADVERTENCIA • REMARQUES • AVISO:
- Operating range of the remote controller is up to 30 m (98 ft).
- The vehicle and remote controller will go into sleep mode if left idle for approximately 15 minutes. To resume normal play, pair the vehicle and remote controller again by sliding the vehicle's power switch to OFF then ON again.
- El rango de funcionamiento del control remoto es de hasta 30 m.
- El vehículo y el control remoto pasarán al modo de suspensión si se dejan inactivos durante aproximadamente 15 minutos. Para reanudar el juego normal, vuelve a emparejar el vehículo y el control remoto deslizando el interruptor de encendido del vehículo a la posición de ENCENDIDO/APAGADO y, luego, a la posición de ENCENDIDO nuevamente.
- La portée maximale de la télécommande est de 30 m (98 ft).
- Le véhicule et la télécommande passeront en mode veille s'ils restent inactifs pendant environ 15 minutes. Pour reprendre le jeu normal, synchronisez à nouveau le véhicule et la télécommande en plaçant l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT du véhicule sur ARRÊT, puis sur MARCHÉ.
- A faixa operacional do controle remoto é de até 30 m.
- O veículo e o controle remoto entrarão no modo de espera se forem deixados inativos por aproximadamente 15 minutos. Para retomar a movimentação normal, emparelhe o carro e o controle remoto novamente, deslizando o interruptor de energia do carro para a posição DESLIGADA e, depois, para a posição LIGADA novamente.